



DOWN

MAGAZINE

EUSKAL HERRIKO DOWN SINDROME FUNDAZIOA
ETA BESTE ADIMEN URRITASUNAK

33. Zenbakia/2017 Abendua
Número 33/Diciembre 2017

www.downpv.org



**EL PROCESO DE
ENVEJECIMIENTO**

**DE CASA DE MIS AITAS, A MI CASA...
UN MODELO A SEGUIR**



Fundación
Síndrome de
DOWN
y otras discapacidades Intelectuales
País Vasco



2018 EGUTEGIA CALENDARIO

Elkarrekin talde berean!
¡Entre todas las hacemos equipo!

01 Enero
Krisina Gobiabola Urdiz Benito
Enaia Urtarriz

02 Febrero
Unai Galleaga y Nerea Galarza
Aia Nunez
Olatz Otazola

03 Marzo
Eneiz Gomez
Elena Aznar

04 Abril
Janne Abar
Vero Diaz

05 Mayo
Nerea Gavero
Pola Abaunza

06 Junio
Miren Etxebarria
Gloria San Amador

07 Julio
Gustavo Alvarez
Irene Otxalana
Uztalio

08 Agosto
Igor Plaza
Mara Jexa Garcia

09 Septiembre
Aritz Gorta
Ane Tolosa
Iturriz

10 Octubre
Carmen Zubeldi
Iñaki Vialazana y Olatz San Marcos
Urtiza

11 Noviembre
Aizola Miguel Torres
Gemma Muruzabal y Sol Mugaña
Miren Etxebarria
Azarola

12 Diciembre
Ane Abarca
Juan Ignacio Vidarte
Abarca

Sensibilizar y conseguir una sociedad más inclusiva para las personas con discapacidad intelectual y Síndrome de Down es el objetivo de este proyecto solidario



EHDSAUF-ko urteko aldizkari zenbaki berria aurkezten dizuegu. Urte bakoitza igarota, begirada atzera bota behar dugu, une batez gelditu eta urtean zehar egindako ekintza guztiak ikusi.

2017 urte hau, Fundazioaren jarduerari dagokionez hiru ildo espezifiko nagusiz markatua egon da:

- Lehenengoa, Fundazioaren PATRONATUAREN berritzea izan da. Berritze hau aurreko kideek hartutako 4 urteetik behin organoaren berritzearen konpromisua emaitza da. Patronatu berria osatzen duten pertsona berriek, entitatearen sentsibilitate guztiak batzen dituzte eta lehen aldiz Adimen Urritasuna duten pertsonen neba-arreben irudia sartzen da eszenan. Esan dezakegu, patronatu honek, ilusio berrituekin, aurrekoaren jarraipena izango dela eta ahalbidertu egingo duela Fundazioak egon behar duen lekuan jarraitzen egotea, lanean eta borroka egiten ordezkatu egiten dugun pertsonen kolektiboaren eskubideen alde.

- 2017 urtea markatu duen bigarren ildo denbora luzez ekin nahi izan dugun eta entitatearentzat estrategikoa iruditzen zitzaigun plana burutzea izan da: EHDSAUF-ren BOLUNTARIOTZA PLAN ESTRATEGIKOA (2018-2020). Fundazioari bere bizitzaren denbora nabari bat eskaini egiten dioten pertsonen Fundazioaren bizitzaren agerpen garrantzitsua izatea. Bere denboraz aparte, gure filosofiaren bozeramaileak dira eta horregatik 2017 urtean Plan berri honetan lanean igaro ondoren uste dugu etorkizunean presentzia eta garrantzi handiagoa izango dutela.

- Hirugarren ildo entitatearen profesional guztiak Pertsona Oinarritutako Plana (POP) sustatzeko egindako lana da. Ildo hau era normalizatuan eta jarraian eman behar dela ulertzen dugu, aldaketa handirik gabe. Hala ere, urteak igarota eta begirada atzera bueltaturik, gure lan egiteko eran aldaketa garrantzitsuak egin ditugula esateko aukera izan nahi dugu, Fundazioaren egunerokoa kolokan jarri gabe.

Gainera, 2017. urtean Fundazioa batu diren pertsona berrien zenbakiak gora egin duela islatu nahiko genuke, batez ere 13-21 urte tartean eta 21 urtetik gorako pertsonetan. Gorakada honen arrazoi nagusiak:

- 13-21 urteko gazteei erritmoei eta beharrezan egokituriko formakuntza bat ematea.

- 21 urtetik gorako pertsonen formakuntza erantzuna ematea eta lan interbideetarako prestakuntza eskaintzea, pertsona hauek (horrela adierazten digute euren) lanerako formakuntza beharrezan batzuek baituzte behin hezkuntza aldia bukatuta (18 eta 21 urte bitartean).

Azkenik, eskertu nahiko genieke profesionalen, boluntarioen, familien eta erakunde bati pribatu zein publikoei EHDSAUF-ren proiektuari eusteko eskeinitako laguntza, etorkizunean jarraitu ahal izatea eskatuz.

Presentamos un nuevo numero de la revista anual de la FSDPV. Cada vez que pasa un año, hay que echar la mirada atrás, pararse y ver todas las acciones que hemos realizado a lo largo de dicho año.

Este año 2017, ha estado marcado por tres líneas muy específicas en lo referente a la actividad de la Fundación:

- La primera ha sido la renovación del PATRONATO de la FSDPV, esta renovación ha sido fruto del compromiso que adquirieron los anteriores miembros en realizar una renovación de dicho órgano cada 4 años. Las nuevas personas que conforman el patronato, forman un grupo que aglutina todas las sensibilidades que existen en la entidad y por primera vez entra en escena la figura del hermano de las personas con discapacidad intelectual. Podemos decir que este patronato con ilusiones renovadas darán continuidad al anterior y permitirá seguir posicionando a la FSDPV donde creemos que debemos estar, trabajando y luchando por los derechos del colectivo al de personas al que representamos.

- La segunda línea de trabajo que ha marcado este año 2017, ha sido culminar un plan, que nos parecía estratégico para la entidad, y que desde hacia tiempo estábamos dándole vueltas a como abordarlo, este ha sido EL PLAN DE VOLUNTARIADO INTEGRAL DE LA FSDPV (2018-2020), queremos que las personas que dedican una parte muy importante de su tiempo a colaborar con nosotros tengan una presencia relevante dentro de la vida de la Fundación. Son personas que además de su tiempo, también son portavoces de la filosofía de la Fundación y por ello después de un año 2017 trabajando en dicho plan creemos que en el futuro tendrán una mayor presencia y relevancia en la FSDPV.

- Como tercera línea, está el trabajo que estamos realizando todas las personas profesionales de la entidad en la implantación de los Planes Centrados en las Personas (PcP), es una línea que entendemos debe seguir desarrollándose de una forma constante y normalizada, sin grandes cambios aparentes, pero que dentro de varios años y cuando echemos la vista atrás podamos decir que hemos realizado un importante cambio en la forma de trabajar sin sobresaltar el día a día de la Fundación.

En otro orden de cosas, también nos gustaría reflejar que durante el año 2017, hemos aumentado el número de nuevas personas que se han incorporado a la FSDPV, sobre todo en la franja de edad (13-21 años) y mayor de 21 años. Los principales motivos de este aumento de personas han sido:

- Dar respuesta a los jóvenes de entre 13-21 años, a una formación que se adecua a sus ritmos y necesidades.

- Al grupo de personas de mas de 21 años, poder darles una respuesta formativa y prepararles para su salida laboral, ya que estas personas (y así nos lo demandan ellas), tienen unas necesidades formativas laborales cuando finalizan su etapa educativa (entre los 18 y 21 años).

Finalmente agradecer a todas las personas profesionales, personas voluntarias, familiares e instituciones públicas y privadas su apoyo para sostener el proyecto de la FSDPV y pedirles que sigan con dicho apoyo en el futuro.

SUMARIO AURKIBIDEA



ZAHARTZE PROZESUA / EL PROCESO DE ENVEJECIMIENTO



DE CASA DE MIS AITAS, A MI CASA... UN MODELO A SEGUIR / NIRE GURASOEN ETXETIK, NIRE ETXERA... JARRAITZEKO EREDUA



BERRIAK / NOTICIAS



C/Virgen de Begoña 12-14 Trasera
48006 **BILBAO**



C/Nafarroa s/n 2ª planta (Edificio Nafarroa) 48340 **AMOREBIETA**



Tel.: 944 790 284 / 946 611 222
Fax.: 94 661 14 05



www.downpv.org
down@downpv.org

Edita

Fundación Síndrome de Down

Diseño

Cid FCA!
comunicación!
www.cidfca.com

Nº de Depósito Legal

Bi-1384-98



ZAHARTZE PROZESUA

ADIMEN URRITASUNA DUTEN PERTSONEN ETA BERAIEI FAMILIEN KALITATE ETA ONGIZATE SOZIOLOGIKOA ETA EMOZIONALA

Abiapuntua. FSDPV-ko Eguneko Arreta Zentruaren Programan parte hartu dutenekin egindako deskribapen azterketa (Begoñako Ama).

Haidée Fernández (psikologoa), Verónica Aguado (psikologoa), Nerea Gullón (psikologoa), Maitane Diéguez (FSDPV-ko profesional), Silvia García (FSDPV-ko zuzendari teknikoa), eta Eva Montes, Iker Rodríguez, Mikel Lopez eta Izaskun Marín, Eguneko Arreta Programaren (CAD) profesionalak.

Pertsona guztiek, bizitzako unereren batean hitz egiten dugu zahartzeari eta/edo "nagusiak egitearen" prozesuari buruz, baina, zer esan nahi dugu "nagusiak egin" esaten dugunean? Osasunaren Mundu Erakundeak (OME, 2015) zahartze prozesua definitzeko haxe adierazten du: pertsonaren funtzionaltasuna narriatzen joatea modu progresibo eta orokorrean, hala, adinarekin lotutako gaixotasunak izateko probabilitatea igo daitekeelarik. Ikuspuntu biologikotik, zahartze prozesuan sistema biologiko guztien (mentalak eta fisikoak) eraginkortasuna eta efizientzia narriatu egiten dira (Fernández-Ballesteros, 2009). Ikuspuntu horren arabera, zahartze prozesua organismoak optimizazio biologikoa lortzen duenean hasten da, eta helduaro guztian inboluzioa agertzen da (Ruiz-Torres eta Hofecker, 2003).

Ikuspuntu funtzionaletik, prozesu hori garapen prozesu graduala da, eta adin ezberdinetako egoera funtzionala pertsonaren elementu biologikoak, psikologikoak eta sozialak elkarrekintzan egotearen ondorioa da (Gutiérrez, 1999). Horrek zehazten du ez dagoela zahartzeko prozesu estandar bat, zahartze prozesua pertsona bakoitzaren baldintza biologikoen, psikologikoen eta sozialek baldintzatzen baitute, eta hala, zahartzeko moduan ezberdintasun indibidualak ageri dira.

Horregatik, "nagusia egitearen" prozesua gizaki guztioi eragiten digun fenomeno unibertsala eta naturala da. "Izatearen" kontzeptzioarekin hasten da, eta bizitza osoan zehar garatzen joaten da heriotzarekin bukatzen denera arte. Prozesu horren ezaugarri nagusiak hauek dira, laburbilduz: prozesu jarraitua, progresiboa, atzerazinezkoa, heterogeneoa, indibiduala eta unibertsala da, eta aldaketa fisikoak, psikologikoak eta sozialak gertatzen dira. (Bentosela eta Mustaca, 2005; Triadó eta Villar, 2006). Azken finean, bizitzako garapen etapa bat da.

"En las últimas décadas el envejecimiento de la población se ha convertido en un hecho irrefutable"

Azken hamarkadetan biztanleria zahartzea ukaezinezko gertakaria bihurtu da, eta hala, dimentsio anitzeko azterketa eta esku-hartze esparru oso bat definitu dira horren inguruan. Beste faktore batzuen artean, gizarteko aurrerakuntzei esker, biztanleria orokorraren biziraupenak gora egin du.

En este sentido, hasta hace unos años era muy difícil hablar sobre el proceso de envejecimiento de las personas con discapacidad intelectual (en adelante DI), ya que de forma general, las personas con DI, presentaban una



Begoñako Amaren Eguneko Zentruaren Partehartzaileak, astero egiten den hidroterapia.

Zentzu horretan, orain dela urte batzuk arte oso zaila zen Adimen Urritasuna (aurrerantzean AU) duten pertsonen zahartze prozesuari buruz hitz egitea, orokorrean, AU duten pertsonen biziraupena biztanleria orokorrarena baino baxuagoa baita, eta ondorioz, AU dutenen zahartze prozesuei buruzko planteamendua gutxienekoa izan zen. Adibidez, Down-en Sindromea (aurrerantzean DS) duten pertsonen bizi-itxaropena gehien gehitu dena izan da. Espainian 65 urte inguruan dago, eta biztanleria orokorrarena baino baxuagoa den arren (83 urtean kokatzen da, Millán, 2006), azken 50 urteetan DS duten pertsonen bizi-itxaropenak gora egin du 25 urtetik 65 urtera, batez beste (Flórez et al., 2015).

Flórez, Garvía eta Fernández-Olaria (2015) autoreek AU duten pertsonen zahartze prozesuari buruz hitz egiteko, hasieran Zahartze Berantiarra izeneko garapen etapa bat deskribatzen dute. Autoreen arabera, etapa hori 45 urtetik aurrera hasten da, eta etapa horretan, funtzionamenduarekin, gaitasun kognitiboarekin eta osasunarekin lotutako arazo ezberdinak agertzeko arriskuak gora egiten du. Horregatik, AU duten pertsonen zahartze prozesua, diagnostiko hori ez duen edozein pertsonarenarekin alderatuz oso ezberdina da. Talde bien arteko ezberdintasuna narriadura sintomak agertzen hasten diren adina da, AU duten pertsonen zahartze prozesua arinago hasten baita (Moran, 2013).

Signo, Bruna, Guerra-Balic, Fernández eta Canals-en (2016), arabera, AU-ren barnean, DS duten pertsonen zahartze goiztiarreko prozesua garatzeko aukera gehiago dituzte, eta hala, Alzheimer gaixotasuna garatzeko aukerak ere gora egiten dute beraiantzat. DS-n, narriadura kognitiboa eta soziala nabariagoak dira beste AU batzuetan baino. Baieztatzen hori sustatzen duen datuetako bat Novell, Nadal, Smilges, Pascual eta Pujol-ek (2008) eman dute, horien arabera, DS duten 40 urte baino gehiagoko hiru pertsonetatik batek AU-ri gehitutako narriadura kognitiboa izan baitezake.



Arrazoi horregatik, gaur egun, ikertu beharreko errealitate baten aurrean gaude, AU-ren esparruko zahartze prozesua dela eta AU duen pertsonari eta familiakoei eragiten dien behar berriak agertzen ari baitira, eta horrek eragina du bizitzako kalitate orokorrean (Navas, Uhlmann eta Berástegui, 2014). Ondorioz, behar berriak agertzean edo jada bazeuden beharrak gehitzean, familiakoen beharrak ere aldatu egiten dira eta horregatik, familiaren ongizateak eraginak jasan ditzake. Pertsona guztien garapena egokia izateko testuinguru nagusi eta garrantzitsuenetako bat familia dela kontuan hartuz (eremu guztietatik eragin gehien dituen baita), ezinbestekoa da familiaren presentzia egotea AU duten pertsonen zahartze prozesuan, eta familien beharrak aztertu eta zaindu behar dira.

Beraz, kontuan hartu beharreko alderdiak dira AU duten pertsonen zahartze prozesua aitortzea, jarduerak aldatzea eta familien beharren berri izatea (Flórez et al., 2015). Gainera, kontuan hartuz fenomeno hori eremu nahiko berria dela eta ikerketa gehiegirik ez dela egin horren inguruan (CERMI, 2012), AU duten pertsonen zahartze prozesuaren garapen etapa aztertzea azterketako ildo garrantzitsua da eremu sozialean eta osasunekoan.

Horregatik guztiagatik, EAEko Down-en Sindromea eta bestelako desgaitasun intelektualak fundazioak (FSDPV) Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntzarekin, 2017 bukaeran azterketa hau hasi zuen, eta hasierako esparru eta fase nagusia prebentzioa zen, zahartze prozesuarekin lotutako etorkizuneko esku-hartze psikosozialei lotutako estrategiak eta hobekuntzak ezarri ahal izateko. Azterketaren helburu orokorra FSDPV-ko Begoñako Ama Eguneko Arreta Zentroko (aurrerantzean EAZ) programari atxikitako DI duten pertsonen eta beraien familien ongizate sozioemotionalarekin lotutako behar orokorrak aztertzea da. Eta abiapuntua da, azkeneko helburua FSDPV-ko programetara azterketa zabaltea baita, eta hala, denboran zehar jarraipen askoz ere zabalagoa egin ahal izango litzateke.

“en términos de Calidad Vida Individual, los resultados obtenidos en este estudio indican una buena calidad de vida por parte del grupo de participantes con DI”



Helburu hori lortzeko, zenbait helburu zehatz planteatu ziren:

- Bizitzako Kalitatea paradigmatic abiatur, AU duten pertsonen eta bere familiakoen behar konkretuak ezagutzea.
- AU duten pertsonen eta beraien familiakoen profil psikosoziala, parte-hartzaileen ongizate emozionala eta familiakoen eta AU duten pertsonen arteko harremanetarako estiloak ezagutzea.

- Aztertetako aldagaien artean dauden harremanetan sakontzea: AU duen pertsonarekin lotutako aldagaiak, familiako kidearekin lotutako aldagaiak, eta familiako giroarekin lotutako aldagaiak.
- AU duen pertsonaren zahartze prozesuan familiaren garrantziari buruz jendea kontzientziatzea.

Gaur egun, azterketan AU duten 19 pertsona parte hartzen ari dira. Beraien adinaren batez bestekoa 35 urtekoa da, eta familia nagusiko 16 kide daude barnean baita ere, 58 urteko batez besteko adinarekin. Parte-hartzaile kopurua txikia denez eta pertsonen konfidentzialtasuna gordetzeko, emaitza nagusiak orokorrean aipatuko dira.

“es importante ampliar el grupo de participantes para poder cotejar y mejorar la validez interna y externa de los resultados”



Horien artean nabarmendu behar da AU duten pertsonen eta beraien familiakoen bizitza ongizatearekin eta kalitatearekin lotutako puntuazio orokorrek adierazle normalizatuak dituztela, eta ongizate orokorra oztopatzen duten elementu nabarmenik ez dagoela. Gainera, aztertetako aldagaien arteko harremanek adierazten dute ongizate emozional gehiago izatean (AU duten pertsonak eta familiakoei), bizitza kalitateak ere gora egiten duela. Análisiak soilik datuak jasotzean egin direnez, ezin dugu kausa-efektua zehaztu, hau da, ezin dugu jakin ongizate emozionalak bizitza kalitate handiagoa sortzen duen edo bizitza kalitatea hobetzeak ongizate emozionala sortzen duen. Ondorioztatu dezakegun gauza bakarra da aztertetako taldean aldagai horiek biek lotura dutela. Zentzu horretan, emaitzek familiako harremanen garrantziari buruzko informazioa ere ematen dute, bereziki gurasoen eta seme-alaben arteko harremanena, eta ikusi da gurasoen eta seme-alaben arteko harremanak zenbat eta kalitate gehiago izan, orokorrean bizitza kalitatea hobea dela eta familiakoen artean ondoez psikologikoko adierazle gutxiago egoten direla. Bukatzeko, aipatu behar da Banakako Bizitza Kalitateari dagokionez, azterketa honetako emaitzek adierazten dutela AU duten taldeko parte-hartzaileen bizitza kalitatea ona dela, AU duten biztanle orokorrekin konparatuz % 70 gaineratik baitago. Familiako Bizitza Kalitateari dagokionez, parte hartu duten familiakoen % 75ek dimentsio guztietan pozik daudela adierazi dute.

Etorkizuneko azterketei begira, garrantzitsua da parte-hartzaile kopurua gehitzea emaitzen barneko eta kanpoko baliozkotasuna erkatu eta hobetzeko eta aztertetako elementuen garapena erakutsi ahal diguten azterketa longitudinalak egin ahal izateko. Hala ere, emaitzek bermatu dute beharrezkoa dela FSDPV osatzen duten pertsonen eta beraien familiakoen jarraipeneko protokolo bat egitea zahartze prozesu aurreko etapetan.



Ondorioz, pertsonen zahartze prozesua, esparru biologiko, psikologiko eta sozialetik derrigorrez arreta integrala behar duen garapen etapa bat da. Esparru horren barnean, familia pertsona guztien prozesu horretako ongizatea sustatzeko ezinbesteko faktore babeslea da, eta pertsona horrek AU baldin badu, are inpaktu gehiago duena. Horregatik, bizitzako egokitze prozesuetan eta zahartze prozesuan familiaren laguntza eta babesia izatea gaur egungo hirugarren sektorearen erronka nagusienetakoa da.

Kontuan izan behar da "nagusia egitearen" prozesuaren ikuspuntuarekin lan egitea oso garrantzitsua dela pertsona eta familiak prozesu horren barne egon aurretik baita ere, eta ez bakarrik prebentziorako, baizik eta etapa ezinbesteko eta nahitaezko horrekin harremanetan jartzeko. Ezagutza izanda, erabakiak beharrezan errealei hobeto egokituta hartu daitezke.

Horregatik AU duten pertsonen eta beraien familiakoen bizitza kalitatean sakontzea eta zahartze prozesuaren barne dauden faktoreak aztertzea lehentasunezko errealitatea da, eta horretarako, bertan inplikaturik dauden eragile guztiek parte hartu behar dute.

FSDPV-n beti izan da lehentasunezko kontua denboran sortzen diren aldaketa eta behar sozialetara egokitzea eta horiei erantzuna ematea, eta beraz, AU duten pertsonen eta beraien familiakoen artean "nagusia egitearen" prozesuari lotutako errealitate soziala kontuan hartuz, gure iritziz oso garrantzitsua da FSDPV-ko pertsonen eta beraien familiakoei erantzun zehatzagoa emateko lagundu dezaketen azterketak egitea.

Bukatzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarte Ekintza Sailari lankidetzeta eta finantzazioa eskertu nahiko genioke, baita Familiek eta partehartzaileek eskaini diguten denbora, esfortzu eta inplikazioari.



Begoñako Amaren Eguneko Zentruaren Partehartzaileak, pilates egiten.

ERREFERENTZIAK

Bentosa, M. eta Mustaca, A. (2005). Efectos cognitivos y emocionales del envejecimiento: aportes de investigaciones básicas para las estrategias de rehabilitación. *Interdisciplinaria*, 22(2), 211-235.

Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI), (2012). *El envejecimiento de las personas con discapacidad*. Madrid: Cinca. Fernández-Ballesteros, R. (2009). *Envejecimiento activo: Contribuciones de la Psicología*. Madrid: Pirámide.

Flórez, J., Garvía, B. eta Fernández-Olaria, R. (2015). *Síndrome de Down: Neurobiología, Neuropsicología, Salud mental. Bases para la intervención en el aprendizaje, la conducta y el bienestar mental*. Madrid: CEPE.

Gutiérrez, L.M., (1999). El proceso de envejecimiento humano: algunas implicaciones asistenciales y para la prevención. *Papeles de Población*, 5(19), 125-147.

Millán, J. C. (2006). *Discapacidad intelectual y envejecimiento*. A Coruña: Universidad da Coruña.

Moran, J. (2013). *Envejecimiento y Síndrome de Down. Una guía de salud y bienestar*. National Down Syndrome Society (NDSS).

Navas, P., Uhlmann, S., eta Berástegui, A. (2014). *Envejecimiento Activo y Discapacidad Intelectual*. Madrid: Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioa, Dokumentazio eta Argitalpen Zuzendariordeza Nagusia.

Novell R, Nadal M, Smilges A, Pascual J, eta Pujol J. (2008). *Informe Séneca. Envejecimiento y discapacidad intelectual en Cataluña*. Barcelona: APPS.

Organización Mundial de la Salud (OMS), (2015). *Informe mundial sobre el envejecimiento y la salud*. Ginebra: OMS.

Ruiz-Torres, A. eta Hofecker, G., (2003). Marcadores biológicos del envejecimiento. *Revista Española de Geriátría y Gerontología*, 38(6), 369-373.

Signo, S., Bruna, O., Guerra-Balic, M., Fernández, R. eta Canals, G. (2016). El proceso de envejecimiento de las personas con síndrome de Down: estudio multicéntrico para la detección de los cambios neuropsicológicos. *Revista Síndrome de Down*, 33, 82-93.

Triadó, C. eta Villar, F. (2006). *Psicología de la vejez*. Madrid: Alianza.





EL PROCESO DE ENVEJECIMIENTO

CALIDAD Y BIENESTAR SOCIO-EMOCIONAL EN LAS PERSONAS CON DI Y SUS FAMILIARES

Un punto de partida. Estudio descriptivo con personas participantes en el Programa de Centro de Atención Diurna de la FSDPV (Begoñako Ama).

Haidée Fernández (Psicóloga), Verónica Aguado (Psicóloga), Nerea Gullón (Psicóloga), Maitane Diéguez (Educatora Social), Silvia García (Directora Técnica de la FSDPV), y Eva Montes, Iker Rodríguez, Mikel López e Izaskun Marín, Profesionales del CAD de la FSDPV.

Todas las personas, en algún momento de nuestro proceso vital hablamos sobre el envejecimiento y/o el proceso de “hacernos mayores” pero, ¿qué queremos decir con “hacernos mayores”? La Organización Mundial de la Salud (OMS, 2015), define el proceso de envejecimiento como el deterioro de la funcionalidad de la persona de un modo progresivo y generalizado, pudiendo desarrollar con mayor probabilidad enfermedades relacionadas con la edad. Así, desde un punto de vista biológico, el envejecimiento supone un proceso en el que se produce un deterioro en la eficacia y eficiencia de todos los sistemas biológicos, tanto mentales como físicos (Fernández-Ballesteros, 2009). Según esta perspectiva, el proceso de envejecimiento daría comienzo una vez el organismo haya alcanzado la optimización biológica, mostrando un grado de involución a lo largo de toda la vida adulta (Ruiz-Torres y Hofecker, 2003).

Desde una perspectiva funcional, dicho proceso constituye un proceso evolutivo gradual, en el que el estado funcional en las diferentes edades es el resultado de la interacción de los elementos biológicos, psicológicos y sociales de la persona (Gutiérrez, 1999). Esto determina la no existencia de un modelo de proceso de envejecimiento estándar, ya que este estará determinado por las particularidades en las condiciones biopsicosociales de cada persona, mostrando diferencias individuales en la forma de envejecer.

Por ello, el proceso de “hacerse mayor” es un fenómeno universal y natural que afecta a todos los seres humanos. Comienza con la concepción del “ser”, y se va desarrollando a lo largo de toda la vida hasta finalizar con la muerte. Las características generales de este proceso, se resumen en ser un proceso continuo, progresivo, irreversible, heterogéneo, individual y universal, así como con presencia de cambios físicos, psicológicos y sociales (Bentosela y Mustaca, 2005; Triadó y Villar, 2006). En definitiva, es una etapa evolutiva de la vida.

“En las últimas décadas el envejecimiento de la población se ha convertido en un hecho irrefutable, definiendo todo un ámbito de estudio e intervención de carácter multidimensional”

En las últimas décadas el envejecimiento de la población se ha convertido en un hecho irrefutable, definiendo todo un ámbito de estudio e intervención de carácter multidimensional. Entre otros factores, los avances de la sociedad actual están consiguiendo que la longevidad de la población general aumente.



Usuarios del Centro de día Begoñako Ama, en la sesión semanal de hidroterapia.

En este sentido, hasta hace unos años era muy difícil hablar sobre el proceso de envejecimiento de las personas con discapacidad intelectual (en adelante DI), ya que de forma general, las personas con DI, presentaban una esperanza de vida inferior en comparación a la población general, y esto hizo que el planteamiento sobre el proceso de envejecimiento fuera mínimo. Por ejemplo, la esperanza de vida de las personas con Síndrome de Down (en adelante SD) ha sido la que más ha aumentado. Se sitúa en torno a los 65 años en España, y aunque sigue siendo aún menor que la de la población general, la cual se sitúa en 83 años (Millán, 2006), en los últimos 50 años la esperanza de vida de las personas con SD ha aumentado desde los 25 años hasta cerca de los 65 como media (Flórez et al., 2015).

Los autores Flórez, Garvía y Fernández-Olaria (2015), para hablar del proceso de envejecimiento de las personas con DI, comienzan describiendo una etapa evolutiva denominada Adultez Tardía. Los autores describen que esta etapa comienza a desarrollarse a partir de los 45 años, y con ella, el aumento de riesgo de la aparición de diferentes complicaciones relacionadas con el funcionamiento, la capacidad cognitiva y la salud. Por ello, el envejecimiento de las personas con DI no es muy diferente al de cualquier persona sin dicho diagnóstico. La diferencia que hay entre ambas poblaciones es la edad a la que se empiezan a hacer presentes los síntomas de deterioro, puesto que en las personas con DI el proceso de envejecimiento aparece antes (Moran, 2013).

Signo, Bruna, Guerra-Balic, Fernández y Canals (2016), señalan que dentro de la DI, las personas con SD presentan más probabilidades de desarrollar un proceso de envejecimiento prematuro, pudiendo terminar desarrollando a su vez la enfermedad de Alzheimer. En el SD, el deterioro tanto cognitivo como social, es más evidente que en otras DI. Uno de los datos que apoya esta afirmación lo aportan Novell, Nadal, Smilges, Pascual y Pujol (2008), al afirmar que una de cada tres personas mayores de 40 años con SD podría tener un deterioro cognitivo añadido a la propra DI.



Por este motivo, a día de hoy, nos encontramos ante una realidad que urge investigar, ya que el envejecimiento en el campo de la DI está dando lugar a la aparición de nuevas necesidades que afectan a la propia persona con DI y a sus familiares, repercutiendo en la calidad de vida general (Navas, Uhlmann y Berástegui, 2014). Consecuentemente, la presencia de estas nuevas necesidades o el aumento de las ya existentes, hace que las necesidades familiares también cambien, y por ello, el bienestar familiar podría verse afectado. Partiendo de la premisa de que la familia es uno de los principales y más relevantes contextos para el adecuado desarrollo de todas las personas, siendo el entorno más influyente de todos, es imprescindible tener en cuenta su presencia en el proceso de envejecimiento de las personas con DI, y estudiar y cuidar sus necesidades.

“los resultados obtenidos en este estudio indican una buena calidad de vida por parte del grupo de participantes con DI”



Por lo que, reconocer el proceso de envejecimiento en las personas con DI, el cambio de actividades y el conocimiento de las necesidades de los familiares son aspectos importantes que deben tenerse en cuenta (Flórez et al., 2015). Además, teniendo en cuenta que el fenómeno se presenta como un campo relativamente novedoso, y sin una amplia investigación (CERMI, 2012), el estudio sobre la etapa evolutiva del envejecimiento en la personas con DI, se convierte en un línea de estudio importante en el ámbito socio-sanitario.

Por todo ello, desde la Fundación Síndrome de Down y otras discapacidades intelectuales del País Vasco (FSDPV) y con el apoyo de la Diputación Foral de Bizkaia, a finales del 2017 se comenzó con el presente estudio teniendo como marco principal y fase inicial la prevención, y así poder establecer estrategias y mejoras futuras en las intervenciones psico-sociales relacionadas con el proceso de envejecimiento. El estudio tiene como finalidad general explorar las necesidades concretas relacionadas con el bienestar socioemocional de las personas con DI y sus familiares principales pertenecientes al programa Centro de Atención Diurna Begoñako Ama (en adelante CAD) de la FSDPV. Y se presenta como un punto de partida, ya que el objetivo final sería poder ampliar el estudio a diferentes programas de la FSDPV y realizar un seguimiento mucho más amplio y a lo largo del tiempo.

Para poder abarcar dicha finalidad, se plantearon objetivos más concretos.

- Conocer las necesidades concretas, tanto de la persona con DI como de su familiar desde el paradigma de la Calidad de Vida.
- Conocer el perfil psicosocial de las personas con DI y los familiares, así como el bienestar emocional de los participantes y los estilos de relación entre los familiares y las personas con DI.

- Indagar sobre las relaciones existentes entre las variables estudiadas: variables relacionadas con la personas con DI, variables relacionadas con la persona familiar y las variables relacionadas con el clima familiar.

- Concienciar acerca de la importancia que tiene la familia en el proceso de envejecimiento de las personas con DI.

Actualmente, el estudio cuenta con la participación de 19 personas con DI, con una media de edad de 35 años, y 16 familiares principales, con media de edad de 58 años. Debido al número reducido de participante, y con objetivo de salvaguardar la confidencialidad de las personas, los resultados principales serán mencionados a nivel general

Entre ellos, destacar que las puntuaciones generales relacionadas con el bienestar y calidad de vida de las personas con DI y sus familiares, muestran indicadores normalizados y sin presencia significativa de elementos que dañen el bienestar general. Además, las relaciones halladas entre las variables estudiadas muestran en general, que a mayor bienestar emocional, tanto en las personas con DI como en las familias, mayor calidad de vida. Dado que los análisis se han realizado tan solo en una recogida de datos, no podemos determinar causa-efecto, es decir, no podemos saber si el bienestar emocional genera una mayor calidad de vida, o es la mejora en la calidad de vida la que genera un bienestar emocional. Solo podemos concluir, que en el grupo estudiado estas dos variables se relacionan. En este sentido, los resultados también aportan información sobre la relevancia de las interacciones familiares, especialmente entre las parentofiliales, observando que a mayor calidad en las relaciones entre padres/madres e hijos/as, mayor calidad de vida general y menor presencia de indicadores de malestar psicológico en los familiares. Por último, mencionar que en términos de Calidad Vida Individual, los resultados obtenidos en este estudio indican una buena calidad de vida por parte del grupo de participantes con DI, posicionándose por encima del 70% en comparación con la población general con DI. Y en el caso de la Calidad de Vida Familiar, el 75% de los familiares participantes muestran satisfacción en todas las dimensiones que la componen.

“es importante ampliar el grupo de participantes para poder cotejar y mejorar la validez interna y externa de los resultados”



De cara a estudios futuros, es importante ampliar el grupo de participantes para poder cotejar y mejorar la validez interna y externa de los resultados, así como realizar estudios longitudinales que nos puedan mostrar el transcurso de los elementos estudiados. No obstante, los resultados obtenidos avalan la necesidad de desarrollar un protocolo de seguimiento de las personas que forman parte de la FSDPV y de sus familiares, en etapas previas al proceso de envejecimiento.



En conclusión, el proceso de envejecimiento de las personas es una etapa evolutiva que necesariamente requiere de una atención integral desde un marco bio-psico-social. Dentro de éste marco, la familia se presenta como uno de los factores protectores esenciales para promover el bienestar en dicho proceso en todas las personas, y con mayor impacto si cabe, si la persona tiene DI. Por ello, el apoyo y acompañamiento de la familia en los procesos adaptativos vitales, tales como el proceso de envejecimiento, se convierte en uno de los retos principales para el tercer sector actual.

Se debe de tener en cuenta que, trabajar con la perspectiva del proceso de “hacerse mayor”, incluso antes de que las personas y las familias estén inmersas en él, y a modo no sólo de prevención, sino de toma de contacto con una etapa esencial e imprescindible, es de gran importancia. El conocimiento permite la toma de decisiones más ajustadas a las necesidades reales.

Por ello, indagar con más profundidad acerca de la calidad de vida de las personas con DI y de sus familiares, así como los diferentes factores implicados en el proceso de envejecimiento, se convierte en una realidad prioritaria, la cual requiere de la implicación de todos los agentes participantes en ello.

Desde la FSDPV, siempre ha sido prioritario adaptarse y dar respuesta a los nuevos cambios y necesidades sociales que surgen a lo largo del tiempo, es por ello, que ante esta realidad social que supone el proceso de “hacerse mayor” para las personas con DI y sus familiares, consideramos de gran importancia la realización de estudios que puedan ayudar a dar una respuesta más ajustada a las personas de la FSDPV y sus familiares.

Por último, queremos aprovechar la ocasión para agradecer la colaboración y apoyo del departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, el esfuerzo, implicación y tiempo que han depositado las personas usuarias y familiares.



Usuarios del Centro de día Begonako Ama, en pilates.



REFERENCIAS

Bentosa, M. y Mustaca, A. (2005). Efectos cognitivos y emocionales del envejecimiento: aportes de investigaciones básicas para las estrategias de rehabilitación. *Interdisciplinaria*, 22(2), 211-235.

Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI), (2012). *El envejecimiento de las personas con discapacidad*. Madrid: Cinca.

Fernández-Ballesteros, R. (2009). *Envejecimiento activo: Contribuciones de la Psicología*. Madrid: Pirámide.

Flórez, J., Garvía, B. y Fernández-Olaria, R. (2015). *Síndrome de Down: Neurobiología, Neuropsicología, Salud mental. Bases para la intervención en el aprendizaje, la conducta y el bienestar mental*. Madrid: CEPE.

Gutiérrez, L.M., (1999). El proceso de envejecimiento humano: algunas Implicaciones asistenciales y para la prevención. *Papeles de Población*, 5(19), 125-147.

Millán, J. C. (2006). *Discapacidad intelectual y envejecimiento*. A Coruña: Universidad da Coruña.

Moran, J. (2013). *Envejecimiento y Síndrome de Down. Una guía de salud y bienestar*. National Down Syndrome Society (NDSS).

Navas, P., Uhlmann, S., y Berástegui, A. (2014). *Envejecimiento Activo y Discapacidad Intelectual*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Documentación y Publicaciones.

Novell R, Nadal M, Smilges A, Pascual J, y Pujol J. (2008). *Informe Séneca. Envejecimiento y discapacidad intelectual en Cataluña*. Barcelona: APPS.

Organización Mundial de la Salud (OMS), (2015). *Informe mundial sobre el envejecimiento y la salud*. Ginebra: OMS.

Ruiz-Torres, A. y Hofecker, G., (2003). Marcadores biológicos del envejecimiento. *Revista Española de Geriátrica y Gerontología*, 38(6), 369-373.

Signo, S., Bruna, O., Guerra-Balic, M., Fernández, R. y Canals, G. (2016). El proceso de envejecimiento de las personas con síndrome de Down: estudio multicéntrico para la detección de los cambios neuropsicológicos. *Revista Síndrome de Down*, 33, 82-93.

Triadó, C. y Villar, F. (2006). *Psicología de la vejez*. Madrid: Alianza.



NIRE GURASOEN ETXETIK, NIRE ETXERA JARRAITZEKO EREDUA

Euskal Herriko Down Sindromearen eta bestelako Adimen Urritasunen Fundazioak argi dauka Adimen Urritasuna (AU) duten pertsonen ahalduzko garrantzia, estatu mailan gure Etxeratu programa aitzindari izanik. Etxeratu, AU duten pertsonen bizitza autonomoaren eta independentearen mesederako laguntza eta promozio proiektu globala da.

Jarraian aurkezten dugun artikuluan, programaren helburuetako bi erakutsiko ditugu, era argian azalduko esperientzia laburpen baten bidez:

1 Bizitza Autonomorako Prestakuntza Programa: bere helburua AU duten gazte helduen lehen ikasketa esperientzia eta entrenamendua bideratzea da, modu independentean eta autonomoan bizitzeko trebetasunen eskuratzearen bitartez, partekaturiko pisu baten barnean momentu oro behar diren laguntzak jasoz.

2 Etxean eta gertuko ingurunean AU duten pertsonen autonomia pertsonalari laguntzak emateko programa: programa honen helburua adin guztietako (haurtzaro, helduaro eta zahartzaro) AU duen pertsona bakoitzaren bizitza independentearen eta autonomoaren proiektuaren garapena erraztea da, haren etxeetan eta bizitzako gainerako inguruneetan.

Aurkezten dugun esperientzia Fundazioaren San Adrián pisuetan du hasiera, non Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarte ekintza sailarekin sinaturiko hitzarmenari esker aurrera eramatea posiblea den.

Artikuluan aurkezten dugun pertsona Janire González du izena, 36 urte ditu eta 9 hilabete darama bere etxean era independentean bizitzen. Hau, bere gurasoen, Joseba González eta María Jesús Andrés-en laguntzaz, eta bizitza proiektu honetan zehar akonpainatu egiten duen Down Sindromearen Fundazioaren profesional baten laguntzaz posiblea da, azkeneko hau aurretik erabakitako diru kudeaketaren eta janarien eta afarien prestakuntzaren laguntzetan oinarrituriko funtzioa izanik.

Duela bi urte, Janire González-ek lan egiten zuen eta bere gurasoekin bizitzen jarraitzen zuen. Orduan, Fundazioak 10 urtez aurrera zeraman era independentean eta autonomoan bizitzearen ereduaz ez zuen inolako esperientzia ez hurreratzetik.

San Adrián-en etxebizitzan 6 hilabete igaro ostean, non programaren helburu nagusia "AU duten gazte helduen lehen ikasketa esperientzia eta entrenamendua bideratzea den, modu independentean eta autonomoan bizitzeko trebetasunen eskuratzearen bitartez, partekaturiko pisu baten barnean momentu oro behar diren laguntzak jasoz", Janirek argi izan zuen era independentean eta autonomoan bizi nahi zuela bere etxebizitza propioan.



10

HASIERA

Hilabete batzuk igarota eta familia inguruneari planteatuta, Janireri pisu batean bizitzeko aukera aurkeztu zitzaionean emantzipazioaren abenturan murgiltzea erabaki zuen.

Hilabete batzuen bitartean bere pisua egokitzen jardun zuen, behar zituen altzairuen inguruan erabakiak hartuz, zuen aurrekontua kontuan izanik eta egin ahal zituen eta atzeratu behar zituen erosketak identifikatuz.

Pisua egokitzapenaren prozesuan zehar, Janire konturatu egin zen era independentean eta autonomoan bizitzea bere alde positiboa duela, baino era berean ardura pertsonal handia garraiatzen duen erabakia dela, non erabakiak hartzea berebizikoa den bizitza proiektuaren arrakastarako.



Bere gurasoak oinarrizko euskarria izan dira bai bere bizitzan bai erabakiak hartzearen laguntzan. María Jesús eta Joseba, Janireren ama eta aita, Janireren erabakiak hartzearen beharrezko inguruan hitz egin digute:

<<Gu, San Adrián pisuan hasi zen arte, ez genuen inoiz imaginatu bakarrik bizi ahal izango zuela. Baina 6 hilabete igarota, bere espazio propioa izaten eta gauzak bere kabuz egiten baloratzen hasi zen, gure babesetik kanpo. Fundazioarekin bizitzen bukatu zuenean, bizileku familiarra hutsik gertatu zen eta Janirek berak berari ustea planteatu zigun, Eta gure hasieran zalantzak izan genituen>> María Jesús

<<Pisuan beste pertsona batzuekin izandako esperientzia eta elkarbizitza ikusita, pentsatu genuen zenbat eta autonomia handiagoa izan hobea. Beraz, lagundu egin genion era independentean bizitzeko egonezinarekin>> Joseba



Fundazioatik ere, eta bereziki San Adrián pisuko laguntza profesionalak, bere iritzia zuten. Zehazki Eider Camba, Janireren erreferentzia pertsona:

<<Lehenik eta behin harritu egin ninduen hain aurrerapauso handia ematen erabaki izana, batez ere lehen egonaldia San Adrianen egokitze definitu nuelako. Hau da, Janire ondo egon zen baina ez zen inoiz bizitza eredu honetan islatu, batez ere epe hain laburrean. Gainera, egonaldi luzapena azkeneko momentuan izan zen. Azken txostenean deseroso ez zela egon islatu nuen, baina etxera bueltatzeko irrikan zegoela. Beraz, pisuan jarraitzeak harritu ninduen moduan, bakarrik bizitzeko erabakia hartzeak gehiago harritu ninduen. Hala ere, era berean, pozik sentitu nintzen, Janirek zituen gaitasunez ziur nengoelako>>

BERE BIZITZA PROIEKTUA - BERE BIZIMODU BERRIA

Logikoa denez, Janire bere pisuan bizi denetik, bere bizitza ohiturak aldatu egin ditu. Berak hartu behar izan du orain arte bere gurasoek zuten ardura.

Astean zehar Janire Basauriko Lantegi Batuak-en tailer batean lan egiten du, eta berak dionez:

<<Normalean goiz esnatu egiten naiz tailerrera lan egitera joan behar dudalako. Bukatzen dudanean etxera noa, arratsaldeko 6ak aldera.

Etxean izanda, antolatu egiten naiz eta egin behar ditudan lanak identifikatu egiten ditut, adibidez janaria prestatu. <<Beste egunean Errioxar patata batzuk egin nituen eta oso onak atera zitzaizkidan. >> Astean birritan etxera fundazioko profesional bat etortzen zait, eta berak lagundu egiten dit asteko aurrekontuarekin, erosketak saskia erabakitzen eta menuaren elaborazioaren, hauek baitira ditudan laguntza beharrak. <<Etorkizunean sukaldatzea eta erosketak nire kabuz Fundazioaren laguntza gabe egitea espero dut. Ziur nago horrela izango dela>>

Astea edozein pertsonarena bezalakoa igaro egiten da. Janireri igeriketa gustatzen zaio eta astero igeri egitera joaten da. Gainera orain Aldundiko oposizioak prestatzen ari da eta horrek denbora asko eskatu egiten du. Eta noski, ez ditu bizitza aldi berri honek dituen betebeharrak ahazten.

HAUSNARKETAK

Artikulu honetan komentatu dugunez, Janire 9 hilabete darama emantzipaturik. Badaki ez dela pauso hau eman pertsona bakarra baino komuna ez dela argi du.

Horregatik, bai Janirek, bai bere gurasoek eta Eiderrek honako hausnarketak hutsi zizkiguten:

Janire: <<Nire kideei animatuko nieke nire bidea hartzera. Oso eroso nago bakarrik bizitzen. Nire espazioa daukat. Nire pribatasuna eta esperientzia polita iruditzen zait>>

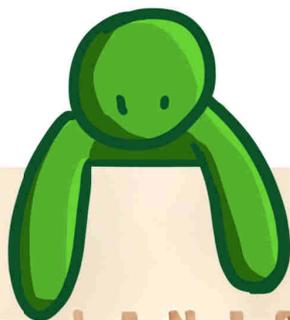
Joseba (aita): <<Dudarik gabe beste gurasoei animatuko nieke Janirek hartutako bidea jarraitzen. Politu da bere autonomian hazten ikustea, guk pentsatzen genuena baino gehiago izaten lortzea>>

María Jesús (Ama): <<Desgaitasuna duen seme-alaba bat duzunean beti pentsatzen duzu zer gertatuko den zu ez zaudenean. Eta gaztea zarenean eta hezten zaudenean erraza den arren, arazo gero zer gertatuko den da. Batzuetan pentsatzen dut ez garela kontzientek gure seme-alabak gu gabe garatu ditzaketen gaitasunez. Konturatu egin naiz Janirek ikasketa bat eman digula>>

María Jesús (Ama): <<Urteekin nire pertzepzioa aldatu egin da. Familiar bat erresidentzia batean genuen eta berarentzat aukera hoberena zela pertsonatzen genuen gu faltatzerako orduan. Baina Fundazioko Bizitza Independentearen programa ezagutu genuen eta Janire nola eboluzionatzen zuen ikusi genuenean aukera hori ezeztu nuen>>

Eider Camba (Fundazioko profesionala): <<Esperientzia profesional moduan positiboa izan da 2 urte lanean daraman programaren bitartez bizitza independenteko plan bat aurrera eramatea eta emaitza positiboa izatea. Janireren kasua gutxitan ematen da eta horretarako lan egiten dugu. >><<Horregatik asko motibatuta ninduen berarekin laguntza hastea, eta ikustea nola Janirek laguntza txikiak beharrezkoak zituen>>





PUNTU ETA JARRAIA...

Fundazioak 10 urte daramatza Bizitza independente eta autonomo eredu hauetan lan egiten eta beharrezkoa iruditzen zitzagun errealitate hau aurkeztea.

Badakigu eta ulertu egiten dugu egoera guztiak berdinak ez direla, laguntza handiagoak beharko dituzten pertsonak egongo direla eta horietako batzuek alderdi ezberdinengatik ez direla inoiz erabakiko edo ez dutela inoiz Janirek emandako pausua emango.

Fundazioa osatzen dugunok oso argi daukagu aurretik esandakoa, baina egia da gure programa guztiek daukaten autonomia, ahalduz eta independentzia filosofia Fundazioaren zigilua dela. Lan egiteko modu honek baimendu egiten dio bai desgaitasuna duen pertsonari, bai profesionalari, boluntarioei eta familia eta gizarte inguruneari asistentzia alde batera usten, honek pertsonaren gaitasunak hobetzea eta garatzea ekidin egiten baitu.

Lortu nahi badugu AU duten pertsonak ahalik eta autonomoen izatea, beraiekin lan egiten dugun profesionalak eta familiak jarraitu beharreko bidea, gaitasunetan, erabakiak hartzean (nahiz eta batzuetan zuzenak ez izan), ahalduz eta eurek behar dutenean ondoan egongo garelako sentiaraztean oinarritu behar da.

Azkenik, eta Etxeratu ereduak gure Fundazioarentzat eta gure partehartzaileentzat duen garrantzia ikusita, eskertu nahiko genioke bai Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko profesionalari bai Isabel Sánchez Robles Diputatuari eta bere zuzendaritza taldeari eskaini diguten laguntzagatik "Bizitza autonomorako prestakuntza" proiektua garatzeko eta mantentzeko. Laguntza ekonomikoaz gainera, elkarlan garrantzitsua egin da errekurtsoak eta pertsonen perfilak ikasterako eta aztertzerako orduan. Eskerrik asko guztioi.





DE CASA DE MIS AITAS, A MI CASA UN MODELO A SEGUIR

La Fundación Síndrome de Down y otras Discapacidades Intelectuales tiene clara la importancia de empoderar a las personas con DI y uno de los programas en los que fuimos pioneros en el estado es Etxeratu. Un proyecto global de apoyo y promoción de la vida autónoma e independiente para personas con discapacidad intelectual (DI).

En el artículo que seguidamente presentamos, queremos exponer una experiencia que resume de forma clara, dos de los objetivos de este programa:

1 Programa de Preparación para la Vida Autónoma: su objetivo es facilitar una primera experiencia de aprendizaje y entrenamiento a jóvenes adultos con DI, en las habilidades necesarias para vivir de manera independiente y autónoma, dentro de un piso compartido y con los apoyos necesarios en cada momento.

2 Programa de Prestación de Apoyos a la Autonomía Personal de personas con DI en el Hogar y Entorno inmediato: programa dirigido a apoyar el desarrollo de la máxima autonomía e independencia de personas con DI de todas las edades (infancia- edad adulta- vejez), en sus propios hogares y en el resto de entornos en los que discurre su vida.

La experiencia que presentamos, tiene su inicio en el piso de la Fundación en San Adrián y que gracias al Convenio que tiene firmado con el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, es posible llevarlo a cabo.

La persona del artículo que presentamos se llama Janire González de 36 años de edad y que lleva más de 9 meses viviendo de manera independiente en su casa, con el apoyo de sus aitas Joseba González y María Jesús Andrés, así como de una profesional de la Fundación Síndrome de Down que la acompaña en este proyecto de vida, asesorándole con su economía y la preparación de las comidas y cenas de la semana, que es el apoyo que ella ha decidido que es necesario para poder llevar a cabo su modelo de vida.

Hace dos años, Janire González trabajaba y vivía con sus padres. No había tenido ninguna experiencia ni acercamiento al modelo de vida independiente ni autónoma que la Fundación lleva realizando desde hace más de 10 años.

Tras pasar seis meses por la vivienda de San Adrián, cuyo objetivo es: "facilitar una primera experiencia de aprendizaje y entrenamiento a jóvenes adultos con DI, en las habilidades necesarias para vivir de manera independiente y autónoma, dentro de un piso compartido y con los apoyos necesarios en cada momento" Janire tuvo claro que quería vivir de forma independiente y autónoma en su propio piso.



EL INICIO

Después de unos meses a Janire se le presentó la oportunidad de poder ir a vivir a un piso y después de plantearlo a su entorno familiar finalmente se lanzó a la aventura que supone emanciparse.

Pasó unos meses adecuando su nuevo piso, tomando decisiones sobre el mobiliario que necesitaba, que presupuesto tenía y que compras podía realizar y que otras debía aplazar.

Durante este proceso de adecuación del piso, Janire se dio cuenta que vivir de forma independiente y autónoma tiene su parte positiva pero también era una decisión que acarrea una importante responsabilidad personal, donde la toma de decisiones es fundamental para el éxito de su proyecto de vida.



Sus aitas han sido un pilar fundamental tanto en su vida como en el apoyo en la toma de decisiones, María Jesús y Joseba, madre y padre de Janire, nos comentan como vivieron la toma de decisiones de Janire:

<<Nosotros, hasta que empezó en el piso de San Adrián, nunca nos imaginábamos que podía vivir sola. Pero al pasar por allí 6 meses, empezó a valorar lo que era tener su espacio, lo que era hacer las cosas fuera de nuestra protección. Cuando terminó la estancia con la Fundación, esta vivienda familiar quedó libre y la propia Janire nos planteó la posibilidad que se la dejásemos a ella. Y al principio tuvimos nuestras dudas>> María Jesús

<<Viendo la experiencia que había tenido en el piso con otras personas y como fue la convivencia, pensamos que cuanto más autonomía fuera era mejor para ella. Así que decidimos apoyarla con esa inquietud de vivir independiente>> Joseba



También desde la Fundación y en concreto las personas profesionales que realizan el apoyo en el piso de San Adrián tenían sus opiniones. En concreto Eider Camba, persona de referencia de Janire:

<<En primer lugar me sorprendió que se decidiera a dar ese paso tan importante, ya que su estancia en San Adrián, yo la catalogué como correcta, es decir, Janire estuvo bien pero nunca se decantó por este modelo de vida, y menos tan a corto plazo. De hecho, su prórroga de estancia fue en el último momento, incluso en el informe final reflejé que no había estado a disgusto, pero que se la veía con ganas de volver a su casa, así que, si ya fue una sorpresa el que continuara en el piso, el que diera el paso de irse a vivir ella sola, pues sí, en un primer momento me sorprendió, pero a la vez me alegré, porque estaba segura de las capacidades de Janire>>

SU PROYECTO DE VIDA - SU NUEVA FORMA DE VIDA

Como es lógico, desde que Janire vive en su piso, sus hábitos de vida han cambiado. Ha tenido que asumir una responsabilidad que anteriormente la asumían sus aitas.

Durante la semana Janire trabaja en Basauri en uno de los talleres de Lantegi Batuak y como ella misma dice:

<<Normalmente madrugo mucho porque tengo que ir a trabajar al taller. Cuando acabo voy a casa y llego alrededor de las 6 de la tarde. Una vez en casa, me organizo y veo las tareas que tengo que hacer, por ejemplo cocinar >> << El otro día hice unas patatas a la riojana y me quedaron buenísimas>>. Dos veces a la semana viene a mi casa una profesional de la Fundación, ella me ayuda a gestionar el presupuesto semanal, a decidir la cesta de la compra y en la elaboración del menú, que son las cosas en la que necesito su apoyo. << El día de mañana espero poder cocinar y hacer la compra sin el apoyo de la Fundación. Estoy segura que así será>>

El transcurrir de la semana es como el de otra persona, a Janire le gusta la natación y acude todas las semanas a nadar. Además ahora esta preparando las oposiciones a Diputación las cual le exige una importante dedicación de su tiempo y por supuesto no olvida las obligaciones que ha adquirido en esta nueva etapa de su vida.

REFLEXIONES

Bueno, como hemos comentado en este artículo, Janire lleva 9 meses de vida emancipada, sabe que no es la única persona que ha dado este paso tan importante pero también sabe que no es muy común.

Por ello, tanto Janire, sus aitas y Eider nos dejaron estas reflexiones a todos nosotros:

Janire: <<Animaría a otros compañeros y compañeras a seguir mi camino. Yo estoy muy a gusto viviendo sola. Tengo mi espacio. Mi intimidad y me parece una experiencia bonita>>.

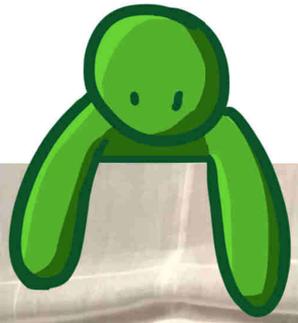
Joseba (aita): <<Sin duda animaría a otros padres a que puedan seguir el camino de mi hija Janire. Es bonito verles crecer en su autonomía y llegar a ser más de lo que nosotros pensábamos que iban a ser>>

María Jesús (ama): <<Cuando tienes un hijo con discapacidad siempre piensas qué va a pasar cuando yo no esté. Y mientras eres joven y les estas criando es fácil pero el problema es qué va a pasar luego. A veces creo que no somos conscientes de las capacidades que pueden desarrollar nuestros hijos e hijas sin estar nosotros. Me he dado cuenta que Janire nos ha dado una lección>>

María Jesús: <<Con los años ha cambiado mi percepción. Teníamos una familiar en una residencia y pensaba que ese era el mejor lugar para ella cuando nosotros faltásemos. Pero en cuanto conocimos el programa de vida independiente de la Fundación y vimos cómo Janire ha evolucionado descarté totalmente esa opción>>

Eider Camba (Profesional de la FSDPV): <<Como experiencia profesional, ha sido positiva porque es satisfactorio ver que a raíz del programa en el que llevo años trabajando, salga un plan de vida independiente que se lleve a cabo y que tenga un resultado tan positivo, como creo que está teniendo el caso de Janire, ya que es una situación que apenas se da, y por la que trabajamos.>> <<Por eso me motivó mucho el hecho de iniciar con ella el apoyo, y ver como eran mínimos los apoyos que Janire necesitaba, pero que eran necesarios>>





PUNTO Y SEGUIDO...

La Fundación lleva trabajando más de 10 años en estos modelos de vida independiente y autónoma, nos ha parecido muy necesario presentar esta realidad.

Sabemos y entendemos que no todas las situaciones son iguales, que habrá personas que necesiten apoyos de mayor intensidad y que algunas de ellas por diferentes aspectos nunca se decidan o puedan dar el paso que Janire ha dado.

Los que formamos parte de la Fundación tenemos muy claro lo que anteriormente hemos comentado, pero también es cierto que la filosofía de autonomía, empoderamiento e independencia con la que están marcados todos nuestros programas (desde edad temprana) es un sello de la Fundación.

Esta línea de trabajo permite tanto a la persona con discapacidad, profesionales, voluntarios así como a su entorno familiar y social dejar inicialmente a un lado líneas asistencialistas que muchas veces no permiten desarrollar y potenciar las capacidades de estas personas.

Si queremos conseguir que el colectivo de personas con Discapacidad intelectual, sean lo más autónomos posibles, los profesionales que trabajamos con ellos y sus familiares

tenemos que tener claro que la línea de trabajo a seguir es esta, basada en sus capacidades, en la toma de decisiones (aunque a veces sean erróneas) y empoderamiento y que ellas sientan que estamos a su lado, por si nos necesitan.

Finalmente y dada la importancia del modelo ETXERATU para la Fundación y nuestros usuarios, queremos agradecer tanto a los profesionales del departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, así como a la Diputada Isabel Sánchez Robles y su equipo directivo, el apoyo que hemos recibido por su parte, para poder desarrollar y mantener el proyecto vivienda "Preparación para la Vida Autónoma". Apoyo que no solo ha sido económico, sino también de un importante trabajo conjunto a la hora de estudiar y analizar el recurso y los perfiles de las personas. Muchas Gracias a todos.





X GALA DEL DEPORTE DE GETXO

En enero se celebró la "X Gala del Deporte de Getxo" donde se entregaron los premios al Deporte 2016. Entre la veintena de reconocimientos se reconoció la labor del ciclista Jonathan Castroviejo como mejor deportista de Getxo. Pero lo que mayor ilusión nos hace en nuestra entidad es el reconocimiento a unos chicos y chicas que hacen una gran labor de superación.

Nuestros compañeros y compañeras que juegan cada semana en el equipo de Hockey Plus Getxo, demostrando que para las personas con discapacidad intelectual no existen barreras. Para reconocer este esfuerzo se les entregó el Premio "MARKA HAUTSIZ" "Rompiendo barreras".



NUEVAS E INNOVADORAS INSERCIONES LABORALES

Gracias al acuerdo de la FUNDACIÓN SÍNDROME DE DOWN DEL PAÍS VASCO y la firma vasca de paquetería KOIKI, cuatro jóvenes de nuestra entidad comenzaron a trabajar en un proyecto pionero basado en el respeto al medio ambiente y la inserción laboral.

El diario EL CORREO publicó un extenso reportaje para hablar de esta innovadora idea de negocio que contará con seis oficinas en Bilbao y a buen seguro con nuevas inserciones laborales. Avanzamos en la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual. Avanzamos en igualdad de oportunidades.



VENTA DE PRODUCTOS ECOLÓGICOS

Gracias a la colaboración de Ner Group, durante todo el año, hemos contado con un proyecto de venta de productos ecológicos y de temporada gestionado por dos usuarios del programa de Formación Modular para Adultos.



PROYECTO BIZIPOZA

Es fundamental sensibilizar y ayudar a acercar el mundo de la discapacidad intelectual y el Síndrome de Down a los más pequeños y pequeñas. Gracias a la colaboración de Pirritx, Porrotx eta Marimotots con nuestra Fundación este objetivo ha estado un poco más cerca mediante la elaboración de un bonito cortometraje animado creado especialmente para nuestra entidad y un juego para jugar con su proyecto BIZIPOZA.



8 DE MARZO. DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

Con motivo del Día Internacional de la Mujer (8 de Marzo), #Nosotrasparamos porque "Nos queremos VIVAS, LIBRES Y SIN MIEDO".



DÍA DEL ÁRBOL

El día 16 de marzo, con motivo del día del árbol, algunos de los alumnos/as de Formación Modular para Adultos de la FSDPV, fueron a Artxanda junto con Itelazpi, una sociedad pública de telecomunicaciones de Gobierno Vasco, para plantar árboles en los alrededores de uno de sus centros. Para finalizar la mañana disfrutaron de un hamaiketako al aire libre.



OBSERVATORIO DEL TERCER SECTOR. BREVE DE GESTIÓN

La Fundación Síndrome de Down y otras Discapacidades Intelectuales del País Vasco forma parte del "Foro de Indicadores del Tercer Sector". Desde el Observatorio del Tercer Sector de Bizkaia han publicado un breve de gestión que recoge el trabajo del Foro.

COLABORACIÓN ENTRE SALA REKALDE Y FSDPV



En el mes de marzo se pudo visitar en Sala Rekalde el resultado del programa Laboratorio del Arte, una muestra en colaboración con la Fundación Síndrome de Down del País Vasco.

VIII PASARELA SOLIDARIA "MODA PARA TODOS/AS"

La Fundación Síndrome de Down del País Vasco, la Agrupación de Comerciantes y Empresarios de Bilbao Centro y la agencia CID FCA! Comunicación organizamos, un año más, un desfile de moda para reivindicar la igualdad de derechos y la inclusión de las personas con discapacidad intelectual a través del mundo de la moda.

Más de 95 niños y adultos, de la Fundación Síndrome de Down desfilaron bajo el lema "MODA PARA TODOS" con el objetivo de demostrar que el conjunto de sociedad sin excepción forma parte de la moda.



"NUNCA SERÁS TAN JOVEN". ONDA VASCA

El pasado mes de marzo la furgoneta amarilla de #nuncaserastanjuven con el gran Jokin González aparcó en la sede de nuestra Fundación. Con nuestros chicos y chicas y grandes amigos como el cantante Iñaki Uranga de "El Consorcio" y "The Groovies".



21 DE MARZO. DÍA INTERNACIONAL DEL SÍNDROME DE DOWN

El día 21 de marzo se celebra el "Día Internacional del Síndrome de Down" y desde la Fundación se elaboró un manifiesto, ¡¡Avanzando, sin límites!!.

PROYECTO "SACA LA LENGUA"

Un grupo de adolescentes y adultos de la FSDPV participaron en el proyecto de ciencia ciudadana "Saca la lengua". Este proyecto está dirigido por el Centro de Regulación Genómica de Barcelona, con la colaboración de la Fundación "La Caixa". Vimos cómo se recogían muestras y cómo se analizaban, y recogimos las nuestras propias.



KORRIKA 20

La Fundación participó en la "Korrika 20" donde varios usuarios/as de la Fundación llevaron el testigo.



MEMORIAL GABRIEL ARIAS 2017

En mayo se celebró, un año más, el Memorial Gabriel Arias 2017 en las instalaciones de Jolaseta (Getxo) con la participación del equipo de Hockey de la Fundación. La actividad fue todo un éxito, sumando otro gran paso a la inclusión de las personas con discapacidad intelectual en esta modalidad deportiva.



GOLF JÓVENES

La Fundación Síndrome de Down en colaboración con la Federación Vizcaína de Deporte Adaptado y la Federación Vizcaína de Golf se adentró en un nuevo proyecto deportivo, "GOLF JÓVENES".

El objetivo era dar a conocer una nueva disciplina deportiva y propiciar los beneficios de este deporte y las relaciones interpersonales entre los/as participantes.



MASTER CLASS DEL COCINERO MIGUEL PÉREZ

El cocinero Miguel Pérez, dueño de la Cafetería "All Iron" de Barakaldo y del Restaurante Abra en Portugalete, hizo una Masterclass a los usuarios/as del "Módulo de Cocina Fácil, Práctica y Económica" en la que cocinaron un risotto de setas y pollo riquísimo.



FORMACIÓN A PREPARADORES LABORALES

La FSDPV organizó un World café con el lema: "Inclusión laboral, ¿derecho u obligación?" y fue todo un éxito. Una experiencia muy enriquecedora para todos/as. Hablamos de Diversidad intelectual, de empleo con apoyo, de asistencia personal, de los miedos ante un trabajo...etc

Tras una formación de seis horas y de conocer un poquito más a los usuarios/as en sus clases de gestión administrativa, empezaron la andadura como preparadores laborales o como personas de apoyo en el programa de "Formación Modular para Adultos" y con ello un cambio de visión de una persona con discapacidad intelectual.

Reiterar nuestro agradecimiento al colegio San José de Calasanz y a sus alumnos/as de 1º de Integración Social (esperamos contribuir positivamente en vuestro camino pre-laboral), así como a esas siete empresas que han confiado en nuestro proyecto.



RUGBY INCLUSIVO. ELORRIO RUGBY TALDEA

El 28 de mayo, en Elorrio, siete chicas/os de nuestra Fundación disfrutaron de una exitosa convocatoria en favor del Rugby en Inclusión junto con los equipos del Gaztedi y del Getxo. Se lo pasaron genial, y ¡seguro que repetirán si hay otra iniciativa como ésta!



CLAUSURA DEL CURSO EN SAN JOSÉ DE CALASANZ

En mayo también se clausuró el perfil profesional "Operaciones auxiliares de servicios administrativos y generales" que los alumnos/as de la Fundación han estado estudiando en San José de Calasanz. Asistieron a la clausura la Alcaldesa de Santurtzi y la Concejala de Asuntos Sociales. También contamos con la presencia de la responsable de Acción Territorial de Lanbide de Bizkaia y una trabajadora de la oficina de Lanbide de Santurtzi. Nuestros alumnos/as elaboraron un vídeo contando su experiencia personal en esta formación y a su vez reivindicaron el derecho de las personas con discapacidad a estudiar en centros de educación ordinaria, como el caso de San José de Calasanz.





HOCKEY MADRID

Los días 9, 10 y 11 de junio nuestro equipo de Hockey se desplazó hasta Madrid para participar en el TORNEO SAN ISIDRO. El resultado fue fantástico y pudimos ver los grandes progresos que están realizando nuestros/as jugadores/as. ¡¡¡ENHORABUENA A TODOS/AS!!



I ESCUELA DE GOLF SUB 18

La Federación Bizkaína de Golf y la Fundación Síndrome de Down del País Vasco, junto con el Club Martiartu, lanzaron el pasado 23 de Abril la primera Escuela de Golf para jóvenes menores de 18 años con discapacidad intelectual en Bizkaia. La iniciativa, pionera en Euskadi, pretende iniciar a dichos jóvenes en la práctica de este deporte que reporta grandes beneficios y disfrute a quienes lo realizan. La Escuela, que nace con vocación de futuro, cuenta con 14 jóvenes de entre 12 y 18 años de la Fundación Síndrome de Down del País Vasco. El objetivo de dicha iniciativa, de visualizar que las personas con discapacidad intelectual, pueden realizar deportes como el golf, con las mismas reglas, materiales, campo, etc., como cualquier otra persona. A través de esta modalidad deportiva, también se pretenden una socialización de las personas.



FIN DE CURSO TIEMPO LIBRE

A finales de junio todos los grupos de tiempo libre celebraron de una forma diferente y especial el cierre del curso 16/17 con una actividad de día entero fuera con compañeros/as de otros grupos.



GUIA PRÁCTICA DE LA DIVERSIDAD FUNCIONAL

Ander Latasa, responsable del Programa de Ocio y Tiempo Libre de la Fundación, asistió a la presentación de la "Guía Práctica de la Diversidad Funcional" realizada por el Consejo de la Juventud de Euskadi y editada y coordinada por la Diputación Foral de Bizkaia. La elaboración de esta guía ha contado con la participación activa de la Fundación, entre otras entidades de la discapacidad. "Diversidad sin barreras" es el segundo trabajo de la colección de guías que el Consejo de la Juventud de Euskadi y la Diputación Foral de Bizkaia han creado para trabajar en el ámbito de la educación no formal y el tiempo libre.



IV MARCHA SOLIDARIA

El 1 de octubre se celebró la "IV Marcha Solidaria" a favor de la Fundación Síndrome de Down y otras Discapacidades Intelectuales del País Vasco con la participación de más de 800 personas.



LIGA GENUINE - FUNDACIÓN ATHLETIC

En octubre comenzó la "Liga Genuine" y varios usuarios/as de la Fundación participaron en ella. Se trata de una iniciativa integradora de responsabilidad social consistente en la creación de una Liga formada por personas con discapacidad intelectual. Los objetivos que persigue la Liga Genuine son: normalizar la práctica del fútbol en este colectivo, comprometer al fútbol profesional con este proyecto integrador y socialmente responsable y conseguir que todos los clubes de la Liga cuenten con su equipo Genuine, el cual aportará un gran valor social. ¡Gracias a la Fundación Athletic por vuestro apoyo a las personas con discapacidad intelectual!



FERIA DEL VOLUNTARIADO

La Fundación Síndrome de Down y otras Discapacidades Intelectuales del País Vasco ha participado, un año más, en las diferentes ferias de voluntariado organizadas por las Universidades de Deusto y UPV. El objetivo es acercar a los/as universitarios/as a las diferentes realidades sociales y propiciar su implicación en labores solidarias y de voluntariado.



SEMANA EUROPEA DE LA GESTIÓN AVANZADA

El Foro de Indicadores del Tercer Sector, del cual la FSDPV es miembro, ha organizado una jornada dentro de la Semana Europea de la Gestión Avanzada con el título "Intervención centrada en la persona. Resultados".

En dicha jornada se presentó el trabajo de acompañamiento a las personas a través de los planes de trabajo individualizados. Oihane Barandiaran, profesional de la FSDPV; habló sobre "El Plan Individual de Emancipación: avanzando hacia la PcP en Vida Independiente".



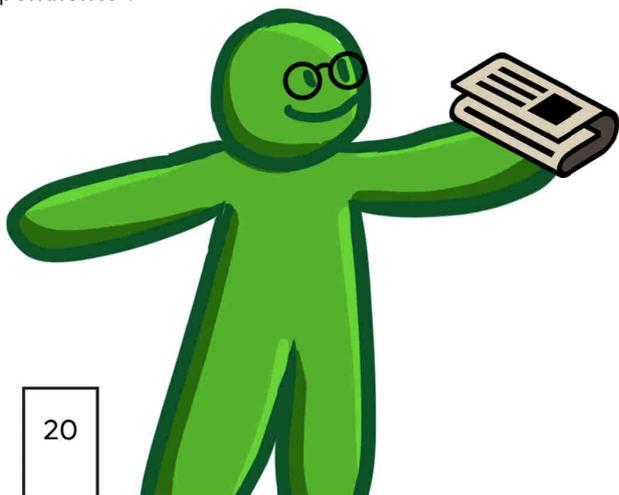
ENCUENTRO CON EL LEHENDAKARI

En noviembre el Lehendakari D. Iñigo Urkullu recibió a la Presidenta de la Fundación Dña. María Iturriaga Hidalgo. En dicho encuentro también estuvo presente el Consejero de Salud D. Jon Darpón y el Gerente de la FSDPV D. Oscar Seoane. Durante el encuentro, la Presidenta trasladó al Lehendakari la visión que tiene la Fundación sobre la realidad de las personas con Discapacidad Intelectual en temas tan importantes como la educación, la salud y el trabajo. Tanto el Lehendakari como el Consejero de Salud, se mostraron muy interesados en nuestra perspectiva y nos trasladaron su apoyo para seguir trabajando con los diferentes departamentos del Gobierno Vasco en los temas presentados.



VOLUNTARIADO CORPORATIVO - FUNDACIÓN ADECCO

Un grupo de usuarios/as del programa de FMA colaboró en un proyecto de voluntariado corporativo organizado por la Fundación Adecco. Entre otras actividades, los chicos/as participaron en una gymkana con trabajadores/as de otra empresa y pudieron experimentar la importancia de la inclusión y de la diversidad en el mundo laboral. A la vez, fue una oportunidad muy importante para poner en valor el trabajo en equipo. Resultó una actividad muy enriquecedora para ambas partes ya que todos/as aprendieron cuestiones fundamentales para el mundo laboral.





Euskal Herriko
DOWN
Sindrome
Fundazioa
eta beste adimen urritasunak

Fundación
Síndrome de
DOWN
y otras discapacidades intelectuales
País Vasco

*Elkarrekin talde berean!
¡Entre todas/as hacemos equipo!*

Desea colaborar con la Fundación / Fundazioari lagundu nahi diot:

Nombre / Izena Apellidos / Abizenak

Dirección / Helbidea C.P. / P.K.

Población / Herria Provincia / Hiriburua

Teléfono / Telefona Móvil / Mugikorra

Deseo colaborar con la cantidad de € / € -rekin lagundu nahi dut

Cada año / Urtero Cada semestre / Sei hilabetero Cada trimestre / Hiru hilabetero Mensualmente / hilero

Autorizo con cargo a mi cuenta número / Nire kontuari zorduntzea baimentzen dut.

BANCO
BANKUA

OFICINA
BULEGOA

CONTROL
KONTROLA

CUENTA
KONTUA

Fecha / Sinadura

Firma / Sinadura







Obra Social

Fundación "la Caixa"



Abadiño
Eizateko Udala



Laudio Llodio
LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALA
AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO



Getxo
bizitza



Sestao
Udala
Ayuntamiento



Bilbao
UDALA
AYUNTAMIENTO



AMOREBIETA - ETXANOKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA - ETXANO



Ayuntamiento de
Guñeseko Udala



Ermua



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN



Arrigorriaga
UDALA - AYUNTAMIENTO



DURANGO
Udala • Ayuntamiento



EIBARKO UDALA



Zalla
Ayuntamiento
Udala



Galdakao Udala



elorrio



Zamudio
Udala



IGORRE
Herriarren zerbitzura



AYUNTAMIENTO DE LA N. VILLA DE
UGAO-MIRABALLES
HIRI PRESTUAREN UDALA
BIZKAIA





Fundación
**Síndrome de
 DOWN**
 y otras discapacidades intelectuales
 País Vasco

Euskal Herriko
DOWN
 Síndrome
 Fundazioa
 eta beste adimen urritasunak



Bizkaia

*foru aldundia
 diputación foral*



Bilbao

UDALA
 AYUNTAMIENTO



Laudio Llodio

LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALA
 AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO



Elorriko udala



ermu@



AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE TRÁPAGA
 TRAPAGARANGO UDALA
 BIZKAIA

